

2020年10月12日

お客様各位

【アジア輸入】JPH航路 "AS SERAFINA V.0002N スケジュール変更のお知らせ(4)
 Notice of delay for JPH: AS SERAFINA V.0002N(4)

平素より弊社サービスをご利用いただき、厚く御礼申し上げます。
 題記本船は、以下のとおり日本入出港スケジュールに遅延が生じております。
 お客様には大変ご迷惑をお掛けしますが、ご理解賜りますようお願い申し上げます。

Thank you for using our service.
 We would like to inform you that the schedule of above vessel will be changed
 due to below situation.
 Please kindly accept our deepest apology for inconvenience caused.

記

- 遅延理由 : 外地バース混み (berth congestion)
 外地出帆の遅れ (schedule delay)
 内地荷役時間調整 (Extending berthing time for operational reason)
 ローテーション変更 (change of port rotation)

Port	Original			Port	Revised			一括搬入予定日	個別搬入 受付
	ETA	-	ETD		ETA	-	ETD		
OSAKA	10/02 (Fri)	-	10/02 (Fri)	YOKKAICHI	10/06 (Tue)	-	10/06 (Tue)	10/07 (Wed) AM	終了
YOKKAICHI	10/03 (Sat)	-	10/03 (Sat)	NAGOYA	10/06 (Tue)	-	10/07 (Wed)	10/07 (Wed) PM	終了
NAGOYA	10/03 (Sat)	-	10/04 (Sun)	TOKYO	10/08 (Thu)	-	10/08 (Thu)	10/09 (Fri) AM	終了
SHIMIZU	10/04 (Sun)	-	10/05 (Mon)	YOKOHAMA	10/09 (Fri)	-	10/09 (Fri)	10/10 (Sat) AM	終了
TOKYO	10/05 (Mon)	-	10/06 (Tue)	SHIMIZU	10/13 (Tue)	-	10/13 (Tue)		
YOKOHAMA	10/06 (Tue)	-	10/07 (Wed)	OSAKA	10/14 (Wed)	-	10/15 (Thu)	10/15 (Thu) AM	不可
KOBE	10/08 (Thu)	-	10/08 (Thu)	KOBE	10/15 (Thu)	-	10/15 (Thu)	10/16 (Fri) AM	可

以上

ご不明な点がございましたら、弊社営業担当までお問合せください。
 ◎最新スケジュールは弊社ホームページからもご覧頂けます。
<http://onelocaljapancollection.oceannetwork.acsifactory.com/ja/standard-page/schedule-overview>
 ◎個別搬入に関するお問い合わせはこちら
<https://jp.one-line.com/ja/standard-page/expediteclearance-entry>

If you require more information, please do not hesitate to contact our sales representatives.
 Please visit our website for the latest schedule.
<http://onelocaljapancollection.oceannetwork.acsifactory.com/ja/standard-page/schedule-overview>
<https://jp.one-line.com/ja/standard-page/expediteclearance-entry>